

CD 1/6

Dialog 1 – Zažívací potíže

- Lékař:** Dobrý den, pane Dlouhý. Jaký máte problém?
Pacient: Je mi nevolno a zvedá se mi žaludek. Taky nemám chuť k jídlu a celkově se necítím dobře.
Lékař: Jak dlouho to trvá?
Pacient: Trvá to pět dní. Je to pořád stejné.
Lékař: Máte průjem?
Pacient: Ne, nemám.
Lékař: Máte teplotu?
Pacient: Teplotu jsem si neměřil. Myslím, že ne. Mám teď hodně práce. Jím hlavně večer.
Lékař: Kolik tekutin denně vypijete?
Pacient: Piju většinou jen černou kávu. Večer si dám pivo, abych mohl trochu spát. Poslední měsíc mám také problém s nespavostí.
Lékař: Kolik hodin denně pracujete?
Pacient: Jsem podnikatel. Pracuji od rána do večera, většinou i o víkendech.
Lékař: Pane Dlouhý, uděláme vám základní vyšetření a uvidíme. Vaše životospráva je velmi nezdravá.

CD 1/7

Dialog 2 – Zánět nosohltanu

- Lékař:** Dobrý den, paní Červenková. Jaký máte problém?
Pacientka: Dobrý den, pane doktore. Tři dny mám teplotu kolem třiceti osmi. Bolí mě v krku, nemůžu polykat. Také se cítím slabá a mám závratě.
Lékař: Paní Červenková, posaďte se. Podívám se vám do krku. Máte ještě nějaké jiné potíže?
Pacientka: Mám jen rýmu, smrkám, kýchám a trochu kašlu.
Lékař: Ano, máte zánět nosohltanu. Předepíšu vám nějaký sirup, kapky do nosu a Paralen. Protože máte teplotu, musíte být doma v klidu do konce týdne. V pátek přijďte na kontrolu.
Pacientka: Děkuji, pane doktore, moc jste mi pomohl.

VOCABULARY

alergie <i>f.</i>	<i>allergy</i>	nechutenství <i>n.</i>	<i>lack of appetite</i>
být nastydlý/nachlazený	<i>to have a cold</i>	nespavost <i>f.</i>	<i>sleeplessness, insomnia</i>
hlavně <i>adv.</i>	<i>mainly, especially</i>	nevolnost <i>f.</i>	<i>nausea</i>
horečka <i>f.</i>	<i>fever</i>	nosohltan <i>m.</i>	<i>nasopharynx</i>
kapky do nosu	<i>nasal drops</i>	podnikatel <i>m.</i>	<i>businessman</i>
malátnost <i>f.</i>	<i>weariness, lack of energy</i>	polykat (-ám) <i>impf.</i>	<i>to swallow</i>
měřit (-ím) <i>impf.</i>	<i>to measure</i>	průjem <i>m.</i>	<i>diarrhoea</i>
		rýma <i>f.</i>	<i>rhinitis, common cold</i>

tekutina f.	liquid
teplota f.	temperature
trvat 3 rd person sg.: trvá impf.	to last
únava f.	fatigue, tiredness
většinou adv.	mostly, in most cases
vypít (vypiji, -u) pf.	to drink
vyrážka f.	rash

vyšetření n.	examination
zácpa f.	constipation
základní adj.	fundamental, basic
zánět m.	inflammation
závrať f.	dizziness
zažívací potíže pl.	indigestion
životospráva f.	way of living, diet

CD 1/8 USEFUL PHRASES

Jaké máte potíže?	What kind of medical problem do you have?
Máte nějaké další potíže?	Do you have any other medical problems?
Jste unavený?	Are you tired?
Máte teplotu?	Do you have a temperature?
Motá se vám hlava?	Do you feel dizzy? (Is your head spinning?)
Bolí vás hlava?	Do you have headaches?
Slyšíte dobře?	Can you hear well?
Vidíte dobře?	Can you see well?
Máte chuť k jídlu?	Do you have a good appetite?
Hubnete?	Are you losing weight?
Zvracíte?	Have you vomited?
Je vám nevolno?	Are you nauseated?
Máte pravidelnou stolici?	Do you have regular bowel movements?
Máte průjem nebo zácpu?	Do you have diarrhoea or constipation?
Potíte se?	Do you sweat?
Bolí vás něco?	Do you have any pain?
Je mi špatně.	I feel bad.
Necítím se dobře.	I don't feel very well.
Je mi nevolno.	I feel sick.
Zvedá se mi žaludek.	I have an upset stomach.
Kašlu, kýchám a smrkám.	I cough, sneeze and blow my nose.
Chce se mi spát.	I feel sleepy.
Jsem slabý/á.	I feel weak.
Jsem unavený/á.	I feel tired.
Nemůžu spát.	I can't sleep.
Nemám chuť k jídlu.	I don't feel like eating.
Nemám hlad.	I am not hungry.
Nemůžu polykat.	I can't swallow.

SYMPTOMS OF DISEASES

Mám velkou žízeň.	<i>I am very thirsty.</i>
Je mi na zvracení.	<i>I feel like vomiting.</i>
Mám závratě.	<i>I am dizzy.</i>
Motá se mi hlava.	<i>My head is spinning.</i>
Jsem malátný/á.	<i>I feel weary.</i>
Tady mě bolí.	<i>It hurts here.</i>
Mám bolesti hlavy.	<i>I have a headache.</i>
Bolí mě břicho.	<i>I have a pain in my abdomen.</i>
Mám zácpu.	<i>I am constipated.</i>
Mám průjem.	<i>I have diarrhoea.</i>
Nemůžu zvednout ruce.	<i>I can't raise my hands.</i>
Nemůžu se postavit na nohy.	<i>I can't stand on my feet.</i>
Brní mě ruka.	<i>I feel pins and needles in my arm.</i>
Zlobí mě páteř.	<i>I have troubles with my back.</i>
Bolí mě celé tělo.	<i>My whole body hurts.</i>
Buší mi srdce.	<i>My heart is pounding.</i>
Mám teplotu.	<i>I have a temperature.</i>
Je mi horko.	<i>I am hot.</i>
Je mi zima.	<i>I am cold.</i>
Mám zimnici.	<i>I have a chill.</i>
Mám třesavku.	<i>I am shivering.</i>
Potím se.	<i>I sweat a lot.</i>
Mám strach.	<i>I am scared.</i>
Nevidím vás.	<i>I can't see you.</i>
Neslyším vás.	<i>I can't hear you.</i>

EXERCISES

1 Match the first half of the sentence in the left-hand column with the second half of the sentence in the right-hand column:

- | | |
|----------------|----------------------|
| 1. Nemůžu se | a. chuť k jídlu. |
| 2. Nemám | b. postavit na nohy. |
| 3. Mám | c. horko. |
| 4. Je mi | d. teplotu. |
| 5. Zvedá se mi | e. spát. |
| 6. Chce se mi | f. žaludek. |